

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1945-1946

SÉANCE DU 27 DÉCEMBRE 1945.

Proposition de loi organisant un recours contre certaines décisions prises sur pied des arrêtés-loi des 8 mai 1944, 21 décembre 1944 et 19 septembre 1945.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'incivisme doit être puni.

Toute répression doit être entourée des garanties d'une bonne justice.

« C'est la justice d'un régime qui nous donne l'exacte mesure de sa force. »

Ces garanties s'imposent d'une manière particulièrement impérieuse en ce domaine :

1° Les conséquences d'une déclaration d'incivisme sont extrêmement graves ;

2° L'appréciation des faits d'incivisme est souvent extrêmement délicate ;

3° Il a été unanimement reconnu que beaucoup d'imputations sont inspirées par des mobiles complètement étrangers au patriotisme

LEGISLATION.

I. — L'arrêté-loi du 8 mai 1944 (*Moniteur* du 1^{er} septembre 1944), déroge dans son article 8 aux lois

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1945-1946

VERGADRING VAN 27 DECEMBER 1945.

Wetsvoorstel tot instelling van beroep tegen sommige beslissingen genomen op grond van de besluitwetten van 8 Mei 1944, 21 December 1944 en 19 September 1945.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Gebrek aan burgertrouw dient bestraft.

. Alle bestraffing moet de waarborgen van een goede gerechtigheid dragen.

« Het is de gerechtigheid van een regime die ons de juiste maat van zijn macht geeft. »

Deze waarborgen zijn vooral op dit gebied dringend vereischt :

1° De gevolgen van een verklaring van tekort van burgertrouw zijn uiterst ernstig ;

2° De beoordeeling der feiten van burgerontrouw is veelal uiterst kiesch ;

3° Eenparig is erkend geworden dat vele aantijgingen ingegeven worden door beweegredenen die met vaderlandsliefde niets te maken hebben.

WETGEVING.

I. — De besluitwet van 8 Mei 1944 (*Staatsblad* van 1 September 1944) wijkt in haar artikel 8 af van de be-

existantes en ce qui concerne l'autorité chargée d'en assurer l'application.

Il est conçu comme suit :

« *Article 8.* — Jusqu'à l'expiration des douze mois qui suivront la libération totale du territoire, le Roi peut :

» a) si les autorités provinciales et communales et les organismes visés à l'article premier, alinéa 1^{er}, n^{os} 2 et 3, restent en défaut de le faire, prendre, en leur lieu et place, à l'égard des personnes qui, depuis le 10 mai 1940, se sont livrées à des activités en opposition avec la Constitution et les lois du peuple belge ou ont compromis l'honneur et la dignité de leurs fonctions, les sanctions prévues par les lois et règlements, l'autorité ou l'organe compétent et l'intéressé entendus;

» b) sans préjudice des recours institués par les lois et règlements, réformer d'office ou sur recours des intéressés, les décisions des autorités provinciales et communales et des organismes susvisés portant des sanctions dans les cas prévus à la lettre a) ci-dessus »

Les organismes visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, n^{os} 2 et 3, sont :

« 2. Les gouverneurs, les présidents et membres des conseils de régence, d'administration, de censeurs, des collèges de commissaires et des comités de direction, ainsi que les directeurs généraux, directeurs et membres du personnel des institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat participe, auxquels l'Etat fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement sur sa proposition ou moyennant son approbation;

staande wetten voor hetgeen de overheid betreft die belast is de toepassing er van te verzekeren.

Het luidt als volgt :

« *Artikel 8.* — Binnen twaalf maanden na de volkomen bevrijding van het grondgebied, kan de Koning :

» a) zoo de provinciale en gemeentelijke overheden en de in artikel 1, 1^{ste} lid, n^{rs} 2 en 3, bedoelde organismen in gebreke blijven het te doen, in hun plaats op de personen die zich sedert 10 Mei 1940 met eenige met de Grondwet en de wetten van het Belgische volk strijdige bedrijvigheid hebben ingelaten of die de eer en de waardigheid van hun ambt in opspraak hebben gebracht, de sancties toepassen welke bij de wetten en reglementen voorzien zijn, na de bevoegde overheid of het bevoegd orgaan en den belanghebbende gehoord te hebben;

» b) onverminderd de reeds bij de wetten en reglementen ingestelde beroepen, ambtshalve of op beroep van de belanghebbenden, de beslissingen wijzigen van de provinciale en gemeentelijke overheden en van de bovenvermelde organismen waarbij sancties uitgesproken worden in de bij bovenvermelde letter a) voorziene gevallen. »

De organismen bedoeld bij artikel 1, 1^{ste} lid, n^{rs} 2 en 3, zijn :

« 2. — De gouverneurs, de voorzitters en leden van de raden van regenten, van beheer, van censors, van de colleges van commissarissen en van de bestuurscomité's, alsmede de directeurs-generaal, directeurs en leden van het personeel der inrichtingen, vennootschappen, vereenigingen, instellingen en diensten aan het beheer van dewelke de Staat deelneemt, aan welke de Staat een waarborg verleent, op de bedrijvigheid van dewelke de Staat toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangesteld door de Regeering, op haar voordracht of mits haar goedkeuring;

» 3. Les dirigeants et membres du personnel des établissements publics subordonnés aux provinces et aux communes. »

L'article 10 de l'arrêté-loi du 8 mai 1944 s'exprime comme suit :

« Article 10. — Les arrêtés visés à l'article 5, à l'alinéa 1^{er} de l'article 7 et aux articles 8 et 9, sont pris sur avis de commissions dont la composition est réglée par le Roi. »

Or, cette garantie a été supprimée par l'arrêté-loi du 25 avril 1945 (*Moniteur* du 3 mai 1945).

II. — L'arrêté-loi du 21 décembre 1944 (*Moniteur* du 23 décembre), modifié par l'arrêté-loi du 7 mai 1945 (*Moniteur* du 25 mai), donne au Roi le pouvoir de mettre fin aux mandats des Conseillers provinciaux et des Conseillers communaux, qualifiés indignes.

Il importe de remarquer que d'après les principes du droit public, le conseiller communal n'est en aucune manière sous la surveillance d'une autorité administrative quelconque et dépend uniquement du corps électoral.

III. — L'arrêté-loi du 19 septembre 1945 (*Moniteur* des 1^{er} et 2 octobre) relatif à l'épuration civique, établit les sanctions de l'incivisme : il prévoit notamment dans ses articles 11 et 12, l'interdiction jusqu'au 31 décembre 1946, de participer comme électeurs ou comme candidats à des élections législatives, provinciales ou communales.

L'article 13 dit : « Le Roi détermine les modalités d'application du présent arrêté-loi en ce qui concerne l'inscription sur les listes électorales et l'exercice du droit de vote. »

Une circulaire du Ministre de l'Intérieur du 24 novembre 1945 (*Moniteur* du 30 novembre 1945), donne aux gouverneurs des instructions pour

» 3. — De leden van het bestuur en van het personeel der openbare instellingen welke van de provinciën en van de gemeenten afhangen. »

Artikel 10 van de besluitwet van 8 Mei 1944 luidt als volgt :

« Artikel 10. — De in artikel 5, in het eerste lid van artikel 7 en in de artikelen 8 en 9 bedoelde besluiten worden genomen op advies van commissies waarvan de samenstelling door den Koning geregeld wordt. »

Welnu, die waarborg is afgeschaft geworden door de besluitwet van 25 April 1945 (*Staatsblad* van 3 Mei 1945).

II. — De besluitwet van 21 December 1944 (*Staatsblad* van 23 December), gewijzigd door de besluitwet van 7 Mei 1945 (*Staatsblad* van 25 Mei), verleent aan den Koning het recht een einde te maken aan de mandaten van de onwaardig geheeten provinciale raadsleden en gemeenteraadsleden.

Er valt op te merken, dat volgens de beginselen van het openbaar recht, het gemeenteraadslid op geen enkele wijze onder het toezicht staat van eenigerlei bestuurlijke overheid en uitsluitend afhangt van het kiezerskorps.

III. — De besluitwet van 19 September 1945 (*Staatsblad* van 1 en 2 October) betreffende de civieke zuivering, bepaalt de sancties van het gebrek aan burgertrouw : zij voorziet namelijk in haar artikelen 11 en 12, het verbod tot 31 December 1946, als kiezer of als kandidaat deel te nemen aan wetgevende, provinciale of gemeentelijke verkiezingen.

Artikel 13 luidt : « De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van deze besluitwet in zake de inschrijving op de kiezerslijsten en de uitoetening van het stemrecht. »

Een omzendbrief van den Minister van Binnenlandsche Zaken van 24 November 1945 (*Staatsblad* van 30 November 1945) geeft aan de gouverneurs

l'application dans le domaine électoral de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 et de l'arrêté du Régent du 21 novembre 1945.

Sans nous arrêter aux critiques formulées à l'égard de cet ensemble de dispositions, une constatation générale s'en dégage : elles donnent en droit ou en fait à chaque Ministre, et spécialement au Ministre de l'Intérieur, un pouvoir de décider à lui seul, sans avoir entendu l'intéressé, sans garanties et sans appel, de l'honneur et de la situation de nombreux citoyens, qui jusqu'ici avaient mérité la confiance des pouvoirs publics ou des électeurs.

Si dans certains cas les Ministres demandent l'avis d'une commission consultative ou si dans d'autres cas, ils ne se prononcent que sur recours, ils n'en restent pas moins maîtres absolus de la décision conforme ou non à l'avis de la commission qui a entendu l'intéressé.

M. le Ministre de la Défense Nationale dans une pensée d'assurer les droits de la défense, a autorisé les intéressés à se pourvoir contre ses propres décisions.

La présente proposition de loi s'inspire de la même idée de bonne justice.

La procédure prévue est de nature à écarter toute demande que l'intéressé n'estimerait pas sérieusement motivée

H. CARTON DE TOURNAI.

onderrichtingen voor de toepassing op verkiezingsgebied van de besluitwet van 19 September 1945 en van het besluit van den Regent van 21 November 1945.

Zonder stil te blijven bij de critiek ten overstaan van het complex dezer bepalingen uitgedrukt, geven zij aanleiding tot een algemeene vaststelling : zij geven in rechte of in feite aan elken minister, en in 't bijzonder aan den Minister van Binnenlandsche Zaken, een macht op eigen hand te beslissen, zonder den betrokkene te hebben gehoord, zonder waarborg en zonder beroep, over de eer en den toestand van talrijke burgers, die tot dusver het vertrouwen der openbare besturen of der kiezers hadden verdiend.

Indien in sommige gevallen de ministers het advies van de raadgevende commissie vragen of indien zij in andere gevallen alleen na beroep uitspraak doen, toch blijven zij niettemin volstrekt meester over de beslissing die al of niet strookt met het advies der commissie welke den betrokkene heeft gehoord.

De heer Minister van Landsverdediging heeft, met de gedachte de rechten der verdediging te verzekeren, de betrokkenen gemachtigd tegen zijn eigen beslissingen in beroep te gaan.

Onderhavig voorstel wordt ingegeven door dezelfde gedachte van goede gerechtigheid.

De voorziene rechtspleging is van dien aard alle verzoek dat de betrokkene niet ernstig gegrond zou achten, te vermijden.

Proposition de loi organisant un recours contre certaines décisions prises sur pied des arrêtés-loi des 8 mai 1944, 21 décembre 1944 et 19 septembre 1945.

ARTICLE UNIQUE.

Toute décision prise sur pied des arrêtés-loi du 8 mai 1944, du 21 décembre 1944 et du 19 septembre 1945 et qui n'ont pas fait l'objet d'une décision judiciaire peuvent, sur recours des intéressés, faire l'objet d'une demande en révision sur pied de l'article 443 du Code d'instruction criminelle.

Si la demande de révision est admise, la Cour renverra la cause devant la Cour d'appel du domicile du demandeur.

Les demandes en révision devront être introduites dans les trois mois de la promulgation de la loi ou, pour les décisions prises postérieurement, dans les trois mois de leur notification aux intéressés.

H. CARTON DE TOURNAI.

Wetsvoorstel tot instelling van beroep tegen sommige beslissingen genomen op grond van de besluitwetten van 8 Mei 1944, 21 December 1944 en 19 September 1945.

EENIG ARTIKEL.

Alle beslissing getroffen op grond van de besluitwetten van 8 Mei 1944, van 21 December 1944 en van 19 September 1945, en die niet het voorwerp van een rechterlijke beslissing is geweest, is vatbaar voor een eisch tot herziening vanwege den betrokkene op grond van artikel 443 van het Wetboek van Strafrechtspleging.

Indien de eisch tot herziening wordt aangenomen, verwijst het Hof de zaak naar het Hof van beroep van de woonplaats van den eischer.

De eischen tot herziening moeten ingediend worden binnen de drie maanden na de afkondiging van de wet of, voor de beslissingen die nadien werden getroffen, binnen de drie maanden van hun beteekening aan de betrokkenen.